

Bedienungsanleitung

Stand 01-07-2012



Kommunikationsmodul Modbus - 1 TE

Kode	Modell	Beschreibung
261241	FULL-LITTLE ENDIAN	Modul für den Anschluß an Modbus RTU/ASCII für Energien und Leistungen V, I, cosφ, Freq.
261161	FULL-BIG ENDIAN	Modul für den Anschluß an Modbus RTU/ASCII für Energien und Leistungen V, I, cosφ, Freq.

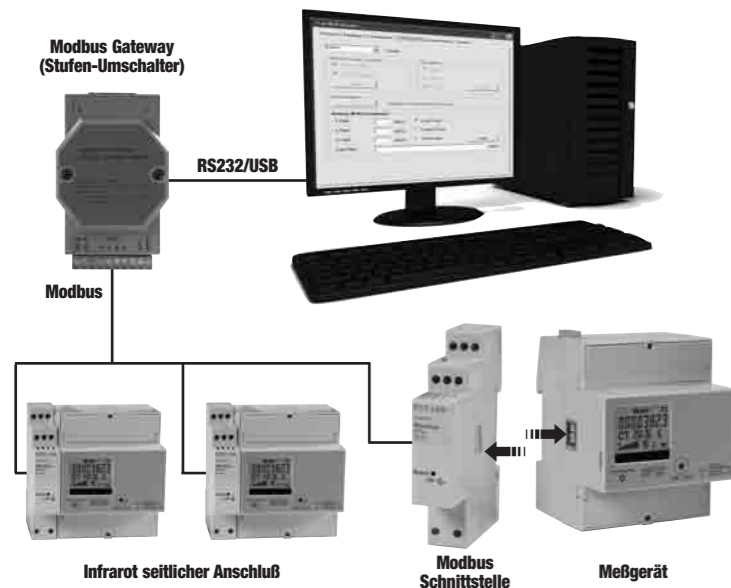
⚠️ WARNUNG

Die Installation muss von einer Elektrofachkraft oder unter deren Leitung und Aufsicht durchgeführt und geprüft werden.

Modbus Kommunikationsmodul - Kurzanleitung

1) System Architektur

- Die nachfolgende Skizze zeigt eine mögliche Systemkonfiguration. In dieser Konfiguration kommuniziert das Modbus Kommunikationsmodul mit einer über PC verwalteten Masterstation des Anwendungsprogramms.



2) Stromversorgung

- Stromversorgung: 230V AC

3) Anschluss

- L, N: Phase und Neutralleiter
- D+ / D-: Klemmen zur Datenübertragung über Bus RS-485
- RT+ / RT-: Abschlusswiderstand RS-485 wird nur mit der Klemme D+/D- verbunden, wenn das Modul der erste oder letzte Knoten der Busleitung ist.
- Shield: Klemme für die Kabelabschirmung

4) Default-Einstellungen

- Bandrate: 19200 bit/s
- Protokoll: Modbus RTU
- Adressierung: 001
- Parität: keine
- Stop bits: 1

5) Erhältlich Support

- 5.1 Software
- RS-485 Modbus Master-Anwendung

5.2 Unterlagen

- Modbus-Modul - Bedienerhandbuch
- Modbus Master - Manual
- Modbus Protokoll - Technische Beschreibung

6) Inbetriebnahme

- Das Kommunikationsmodul an die Modbus-Leitung anschließen. (D+/D-, Shield, RT+/RT-)
- Das Modbus Kommunikationsmodul so neben dem Zähler positionieren, dass die IR-Schnittstellen gegenüberliegen.
- Die Modbus Master-Anwendung auf dem PC installieren.
- Die Modbus Master-Anwendung starten und den weiteren Anweisungen folgen.

7) Frontansicht

- Eine grüne LED zeigt den Status der Kommunikation zum Meßgerät an:
 - LED blinkt: keine Kommunikation
 - LED leuchtet dauerhaft: Kommunikation aktiv
- Durch Drücken der Reset-Taste wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Operating instructions

Modbus interface - 1 DIN module

Code	Model	Description
261241	FULL-LITTLE ENDIAN	Module for Modbus RTU/ASCII connection for energy, power, V, I, cosφ, freq.
261161	FULL-BIG ENDIAN	Module for Modbus RTU/ASCII connection for energy, power, V, I, cosφ, freq.

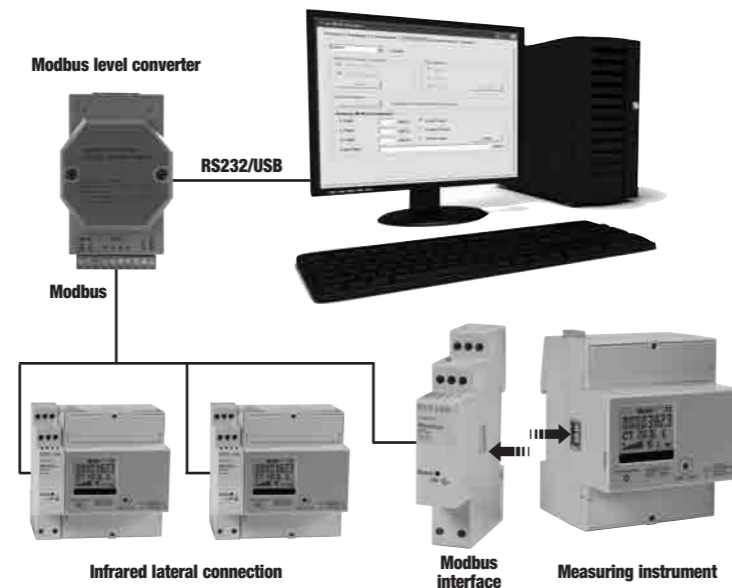
⚠️ WARNING

Installation must be carried out and inspected by a specialist or under his supervision.

Modbus Interface - Shorthand Guide

1) System Architecture

- One possible scheme of the system is described below. In the picture, the Modbus interface communicates with a remote master application on a PC.



2) Supply

- Power supply: 230 VAC.

3) Physical Connection

- L, N: line and neutral
- D+ / D-: terminals for data transmission on the RS-485 bus.
- RT+ / RT-: RS-485 bus termination resistor. Have to be connected with D+/D- only if the interface is the last or the first on the bus.
- Shield: terminal to connect the shield cable for protection against noise.

4) Default Setting

- Baud rate: 19200 bit/s
- Protocol: Modbus RTU
- Address: 001
- Parity: None
- Stop bits: 1

5) Available Support

- 5.1 Software
- RS-485-Modbus master application

5.2 Documentation

- Modbus Module - User manual
- Modbus Master - Manual
- Modbus Protoco - Technical description

6) Quick Start

- Connect the interface to the Modbus data line (D+/D-, Shield, RT+/RT-)
- Place the counter beside the interface in a way that the interface IR port face-up the counter IR port.
- Install the Modbus master application on a Windows PC.
- Run the Modbus master application and follow the user guide indications.

7) Front Panel

- A green LED reports the state of the communication with the measuring instrument:
 - LED blinking: communication not active
 - LED ON: communication active
- A reset button, allow to return to the default settings.

Istruzioni di servizio

Interfaccia Modbus - 1 modulo DIN

Codice	Modello	Descrizione
261241	FULL-LITTLE ENDIAN	Modulo Modus RTU/ASCII per energia, potenza V, I, cosφ, freq.
261161	FULL-BIG ENDIAN	Modulo Modus RTU/ASCII per energia, potenza V, I, cosφ, freq.

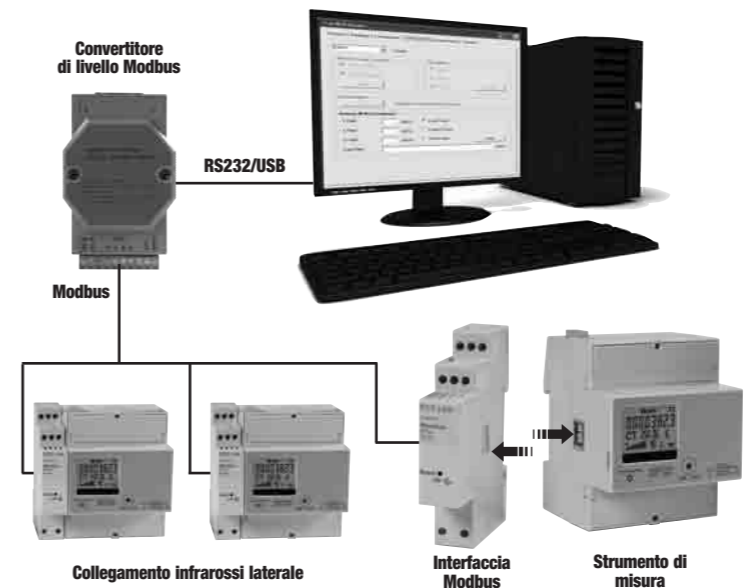
⚠️ ATTENZIONE

L'installazione deve essere effettuata e verificata da uno specialista o sotto la sua supervisione.

Interfaccia Modbus - Guida Rapida

1) Architettura del Sistema

- Una possibile rappresentazione del sistema è descritta di seguito. Nella figura, l'interfaccia Modbus comunica con un'applicazione master remotizzata su un PC.



2) Alimentazione

- Alimentazione: 230 VAC.

3) Connessione Fisica

- L, N: fase e neutro.
- D+ / D-: terminali per la trasmissione su bus RS-485.
- RT+ / RT-: resistenza di terminazione del bus RS-485. Devono essere collegati con D+/D- solo se l'interfaccia è il primo o l'ultimo nodo del bus.
- Shield: terminazione per la connessione dello schermo del cavo per la protezione contro il rumore.

4) Impostazione di Default

- Velocità: 19200 bit/s
- Protocollo: Modbus RTU
- Indirizzo: 001
- Parità: nessuna
- Stop bits: 1

5) Supporto disponibile

- 5.1 Software
- Applicazione RS-485 Modbus master

5.2 Documentazione

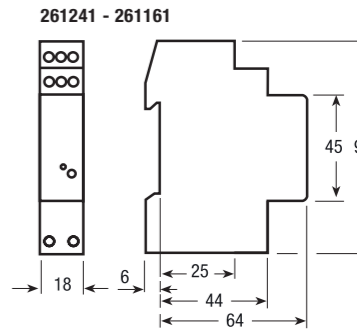
- Modulo Modbus - Guida utente
- Modbus Master - Manuale
- Protocollo Modbus - Descrizione tecnica

6) Per Iniziare rapidamente

- Collegare l'interfaccia alla linea dati Modbus (D+/D-, Shield, RT+/RT-)
- Posizionare il contatore accanto all'interfaccia Modbus in modo che le rispettive porte IR si fronteggino.
- Installare l'applicazione Modbus master su un PC Windows.
- Lanciare l'applicazione Modbus master e seguire le indicazioni della guida utente.

7) Pannello frontale

- Un LED verde rappresenta lo stato della comunicazione con lo strumento di misura:
 - LED lampeggiante comunicazione non attiva
 - LED acceso fisso comunicazione attiva
- Un pulsante di reset, consente il ritorno alle impostazioni di default.



Schaltbild / Wiring diagram / Schema di cablaggio

